



ERRATUM

Commission paritaire du spectacle

**CCT n° 149469/CO/304
du 21/11/2018**

Correction dans les deux langues :

- Avant l'article 1^{er} il faut ajouter : « CHAPITRE Ier. Champ d'application ».
- A l'article 4, la date du « 12 octobre 2012 » doit être corrigée en « 18 octobre 2012 ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor het vermakelijkheids-
bedrijf**

**CAO nr. 149469/CO/304
van 21/11/2018**

Verbetering in beide talen :

- Vóór artikel 1, moet « HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied » ingevoerd worden.
- In artikel 4 moet de datum van « 12 oktober 2012 » als volgt verbeterd worden : « 18 oktober 2012 ».

Beslissing van

09 -01- 2019

Commission paritaire du spectacle

Convention collective de travail du 21 novembre 2018 relative aux ecochèques.
CHAPITRE Ier. Champ d'application

Article 1. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des organisations ou institutions ressortissant à la Commission paritaire du spectacle qui remplissent une des conditions suivantes:

- être une personne morale ayant son siège social en Région flamande
- être une personne morale ayant son siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale et être inscrit à l'Office national de sécurité sociale sur le rôle linguistique néerlandophone

En outre, l'employeur doit, tant dans l'année de référence que dans celle où l'avantage est octroyé, être agréé et subventionné par le gouvernement flamand sur la base d'un des décrets et/ou réglementations suivants:

- le décret sur les arts
- les organisations inscrites nominativement dans le programme H du domaine CJSM du Budget de l'autorité flamande
- le décret sur le cirque
- le décret sur la politique de la jeunesse et droits de l'enfant
- le règlement du transition
- la continuation des subsides provinciaux par la Communauté Flamande
- le décret concernant les mesures pour mieux soutenir et stimuler la participation dans les secteurs de la culture, de la jeunesse et du sport (le décret de la participation)
- le règlement du Fonds Audiovisuel *flamand* concernant le développement des audiences pour les organisations ayant une pertinence internationale ou les fonctionnements structuraux

A l'exception des subventions du Fonds Audiovisuel de Flandre, les subventions tant structurelles qu'axées sur les projets relèvent de ce champ.

Paritair comité voor het vermakelijkheidsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 2018 omtrent ecocheques.
HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de organisaties of instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vermakelijkheidsbedrijf en die aan één van de volgende voorwaarden voldoen:

- een rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Vlaamse Gewest
- een rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ingeschreven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Nederlandse taalrol

Daarnaast moet de werkgever zowel in het referentiejaar als in het jaar waarin het voordeel wordt toegekend, erkend en gesubsidieerd worden door de Vlaamse overheid op basis van één van de volgende decreten en/of reglementeringen:

- kunstendecreet
- de nominatim in programma H Beleidsdomein CJSM van de begroting van de Vlaamse overheid ingeschreven organisaties
- het circusdecreet
- het decreet vernieuwd jeugd- en kinderrechtenbeleid
- het transitierglement
- de continuering van provinciale subsidies door de Vlaamse Gemeenschap
- het decreet houdende flankerende en stimulerende maatregelen ter bevordering van de participatie in cultuur, jeugdwerk en sport (participatiedecreet)
- het reglement publiekswerking van het Vlaams Audiovisueel fonds voor organisaties met internationale uitstraling of structurele werkingen

Met uitzondering van de subsidies van het Vlaams audiovisueel Fonds vallen zowel structurele als projectmatige subsidies onder het toepassingsgebied

CHAPITRE II. OBJET ET BUDGET

Article 2. Dans le cadre de l'accord «VIA» pour le secteur artistique du 18 octobre 2012, la Communauté flamande met, à partir de 2012, un budget à la disposition du secteur pour l'instauration d'un système d'écochèques. La présente CCT détermine quels principes et modalités d'octroi seront appliqués lors de l'affectation de ces moyens.

CHAPITRE III. MODALITES ET CONDITIONS D'OCTROI

Article 3. Les travailleurs occupés avec des contrats à durée déterminée, des contrats de remplacement ou pour un travail nettement défini auprès d'employeurs relevant du champ d'application de la présente CCT sont pris en compte pour le paiement d'un écochèque, à raison de 10 EUR, par jour travaillé (ou assimilé). Lorsque ces travailleurs, durant la période de référence visée à l'article 6, sont déjà liés par un contrat de travail de durée indéterminée avec un employeur relevant du champ d'application de la présente CCT, le droit aux écochèques est supprimé. Pour cette catégorie de travailleurs, les partenaires sociaux concluront une CCT relative à l'octroi d'une prime de fin d'année.

Est travailleur, toute personne liée par un contrat de travail à un employeur relevant du champ d'application de la présente CCT.

Par jour de travail, on entend tout jour commencé. Sont assimilés aux jours de travail, les jours de congé de maternité et les jours d'incapacité de travail couverts par une allocation octroyée en vertu de la CCT n° 12bis ou de la CCT n° 13bis, comme prévu à l'article 6 de la CCT n° 98 du Conseil national du travail.

Article 4. Chaque année la valeur maximale de l'avantage octroyé par travailleur sera fixée par les partenaires sociaux après identification du nombre de bénéficiaires et en tenant compte du budget prévu à cet effet, des dispositions de l'accord «VIA» du 18 octobre 2012 et des maxima prévus par la CCT n° 98. La valeur maximum de

HOOFDSTUK 2: DOEL en BUDGET

Artikel 2. In het kader van het VIA akkoord dd. 18 oktober 2012 voor de kunstensector stelt de Vlaamse Gemeenschap met ingang van 1 januari 2012 een jaarlijks budget ter beschikking van de sector voor de invoering van een systeem van ecocheques. Deze CAO bepaalt welke principes en toekenningsvoorwaarden zullen gelden bij de besteding van deze middelen.

HOOFDSTUK III: MODALITEITEN EN TOEKENNINGSVOORWAARDEN

Artikel 3. Werknemers met contracten van bepaalde duur, vervangingscontracten of voor een duidelijk omschreven werk tewerkgesteld bij werkgevers die vallen onder het toepassingsgebied van deze CAO komen in aanmerking voor de betaling van één ecocheque a rato van 10 € per gewerkte (of gelijkgestelde) dag. Wanneer deze werknemers in de loop van de referentieperiode zoals omschreven in artikel 6 reeds verbonden zijn met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur met een werkgever die valt onder het toepassingsgebied van deze CAO, vervalt het recht op ecocheques. Voor deze categorie van werknemers zullen de sociale partners een CAO afsluiten die betrekking heeft op de toekenning van een eindejaarspremie.

Werknemer is eenieder die met een arbeidsovereenkomst verbonden is met een werkgever die onder het toepassingsgebied van deze CAO valt.

Onder arbeidsdag wordt verstaan: elke begonnen arbeidsdag. Met arbeidsdagen worden gelijkgesteld: de dagen moederschapsverlof en de dagen arbeidsongeschiktheid gedekt door een vergoeding toegekend overeenkomstig CAO nr. 12bis of overeenkomstig CAO nr. 13bis zoals bepaald in artikel 6 van de CAO nr 98 van de Nationale Arbeidsraad.

Artikel 4. Jaarlijks zal de maximale waarde van het toegekende voordeel per werknemer vastgelegd worden door de sociale partners na identificatie van het aantal begunstigden, rekening houdend met het daartoe voorziene budget, de bepalingen in het VIA akkoord van 18 oktober 2012 en de maxima bepaald door

l'avantage octroyé par travailleur sera déterminée par les accords conclus à cet effet dans l'AIP ou par le CNT, comme prévu par la CCT n° 98.

Article 5. Sans préjudice des dispositions de l'article 3, les prestations auprès de tous les employeurs relevant du champ d'application de la présente CCT sont additionnées pour déterminer le droit.

Article 6. La période de référence durant laquelle des prestations de travail doivent avoir été effectuées (ou y assimilées) qui sont prises en compte pour la détermination du droit aux écochèques, est l'année civile précédant l'année durant laquelle les écochèques sont octroyées.

CHAPITRE IV: EXECUTION DE CETTE CCT

Article 7. Le «Sociaal Fonds voor de Podiumkunsten van de Vlaamse Gemeenschap» (SFP) est chargé de l'exécution de cet accord et l'Autorité flamande versera à cet effet la subvention au Fonds social. Le Fonds social transmettra les chèques aux bénéficiaires au plus tard 3 mois après réception des données concernant les bénéficiaires. Lors du traitement des données nécessaires pour l'octroi des chèques, le Fonds social protégera toute information relative à des travailleurs individuels et ne les communiquera en aucun cas à des tiers ou aux partenaires sociaux. Les collaborateurs du Fonds social entrant en contact avec ces données devront signer une déclaration confirmant cet engagement relatif à la protection de la vie privée. Avant de procéder au paiement des chèques, le Fonds social peut déduire les frais d'administration qu'il engage à cette fin, du montant à payer. Ces frais peuvent se monter à 5 % maximum du budget disponible.

Article 8. Lors de l'envoi des écochèques, le «SFP» communiquera au travailleur la liste de produits et services écologiques pouvant faire l'objet d'un paiement par écochèques. Cela peut se faire, p.ex. par l'intermédiaire d'un lien sur un site internet.

de CAO nr. 98. De maximale waarde van het toegekende voordeel per werknemer wordt bepaald door de afspraken die hiertoe gemaakt worden in het IPA of door de NAR, zoals bepaald door de CAO nr 98.

Artikel 5. Onverminderd de bepalingen uit artikel 3, worden de prestaties bij alle werkgevers die vallen onder het toepassingsgebied van deze CAO samengeteld om het recht te bepalen.

Artikel 6. De referentieperiode waarin prestaties verricht moeten zijn (of daarmee gelijkgesteld) die in aanmerking worden genomen voor het bepalen van het recht op ecocheques, is het kalenderjaar voorafgaand aan het jaar waarin de cheques worden toegekend.

HOOFDSTUK IV UITVOERING VAN DEZE CAO

Artikel 7. Het Sociaal Fonds voor de Podiumkunsten van de Vlaamse Gemeenschap (SFP) wordt belast met de uitvoering van dit akkoord en de Vlaamse overheid zal daartoe de subsidie aan het Sociaal Fonds overmaken. Het Sociaal Fonds zal de cheques aan begunstigen bezorgen uiterlijk 3 maanden na ontvangst van de gegevens over de begunstigen. Het Sociaal Fonds zal bij de verwerking van de gegevens nodig voor de toekenning van de cheques alle informatie met betrekking tot individuele werknemers, beschermen en op geen enkele manier aan derden of sociale partners medelen. De medewerkers van het sociaal fonds die met deze gegevens in aanraking komen, zullen een verklaring moeten ondertekenen die dit engagement betreffende de privacy bevestigt. Alvorens over te gaan tot de uitbetaling van de cheques, mag het Sociaal Fonds de administratiekosten die het hiervoor maakt, in mindering brengen van het uit te keren bedrag. Deze kosten kunnen maximaal 5% bedragen van het beschikbare budget.

Artikel 8. Bij de verzending van de ecocheques, bezorgt het SFP aan de werknemer de lijst van ecologische producten en diensten die in aanmerking komen voor betaling met ecocheques. Dit kan vb. door vermelding van een link op

Article 9. Lorsque le «SFP», en tant qu'exécuter de la présente CCT, se trouve confronté à des questions interprétatives auxquelles cette CCT n'offre pas de réponse, il peut demander l'avis d'une commission sectorielle paritaire composée de 3 représentants des représentations des travailleurs et 3 représentants des représentations des employeurs. L'avis de cette commission est impérative pour le «SFP».

CHAPITRE V : DISPOSITIONS FINALES

Article 10. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui prend effet le 1^{er} janvier 2018 et prend fin le 31 décembre 2018. Elle est exécutée à condition de l'effective mise à disposition des moyens financiers prévus en vertu de l'accord «VIA» pour le secteur musique et arts de la scène du 18 octobre 2012. Les travailleurs ne pourront en aucun cas faire valoir l'octroi de ces chèques comme un droit acquis lorsqu'il apparaît que la Communauté flamande ne met plus à la disposition du secteur les moyens nécessaires.

een website.

Artikel 9. Wanneer het SFP als uitvoerder van deze CAO geconfronteerd wordt met interpretatieve vragen waarvoor deze CAO geen oplossing biedt, kan het advies ingewonnen worden van een paritair samengestelde sectorale commissie bestaande uit 3 vertegenwoordigers van de werknemersafgevaardigden en 3 vertegenwoordigers van de werkgeversafgevaardigden. Het advies van deze commissie is bindend voor het SFP.

HOOFDSTUK V SLOTBEPALINGEN

Artikel 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur vanaf 1 januari 2018 en loopt af op 31 december 2018. Ze wordt uitgevoerd op voorwaarde van een effectieve terbeschikkingstelling van de financiële middelen waarin krachtens het VIA akkoord voor de sector van muziek en podiumkunsten dd. 18 oktober 2012 is voorzien. Werknemers zullen in geen geval de toekenning van deze cheques kunnen laten gelden als een verworven recht wanneer blijkt dat de Vlaamse Gemeenschap niet langer de nodige middelen ter beschikking stelt van de sector.